

538692-2026 - Hange

Saksamaa – Remondi- ja hooldusteenused – Durchführung der Pflege und Wartung von Städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen der HRO in 3 Lose

OJ S 148/2026 04/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

E-posti aadress: karen.richter@rostock.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Durchführung der Pflege und Wartung von Städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen der HRO in 3 Lose

Kirjeldus: Pflege und Wartung von städtische Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in Rostock.

Menetluse tunnus: 382cb38c-936d-401d-a713-954f08450c7d

Sisemine tunnus: 51/30/26

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Rostock

Riik – jaotus (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDCYT1P2G0EA# 1) Zuschlagskriterien: Preis 100 % 2) Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock behält sich für den Fall eines Auftragnehmerausfalls folgende Option gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB vor: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung oder Insolvenz ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 3 anzutragen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Pettus: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Korruptsioon: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Maksejõuetus: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Vara haldab likvideerija: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Äritegevus on peatatud: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Osa**5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Städtische Springbrunnenanlagen

Kirjeldus: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Rostock

Riik – jaotus (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot;

Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf

Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Õppe-, tehnilised ja uurimisasutused

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Õppe-, tehnilised ja uurimisasutused

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 58 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung, elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Städtische Beregnungsanlagen

Kirjeldus: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Sisemine tunnus: 2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Rostock

Riik – jaotus (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutse kvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Õppe-, tehnilised ja uurimisasutused

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Õppe-, tehnilised ja uurimisasutused

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 58 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung, elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen

droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistootlused: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen

Kirjeldus: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Sisemine tunnus: 3

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Rostock

Riik – jaotus (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Öppe-, tehnilised ja uurimisasutused

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Öppe-, tehnilised ja uurimisasutused

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 58 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung, elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Registreerimisnumber: 13003000-K303-54

Postiaadress: Neuer Markt 3

Linn: Rostock

Sihtnumber: 18055

Riik – jaotus (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: karen.richter@rostock.de

Telefon: +493813812339

Internetiaadress: <https://rathaus.rostock.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Registreerimisnumber: VKMV-13-L50010000000-78

Postiaadress: Johannes-Stelling-Straße 14

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19053

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefon: +49 385588-15164

Faks: +49 385588485-15817

Internetiaadress: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 8352429e-411a-4ce5-be03-f551f8addf26 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/08/2026 07:04:35 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 538692-2026

ELT S väljaande number: 148/2026

Avaldamise kuupäev: 04/08/2026